

**TTD**

**TRANSPORTE  
TRANSFRONTERIZO  
DE DINERO**

**CUMPLIMIENTO**

**JUNIO  
2021**



UNA LABOR  
INTERINSTITUCIONAL

# CONTROL DEL TRASPORTE TRANSFRONTERIZO DE DINERO Y VALORES

## VISITA IN SITU AEROPUERTO INTERNACIONAL JUAN SANTAMARÍA

Como parte de la labor de coordinación que ejerce la Unidad de Inteligencia Financiera para el cumplimiento efectivo de las obligaciones sobre las declaraciones de dinero en efectivo y títulos valores se realizan visitas con el propósito validar el cumplimiento y colocación de los avisos y alertas en las áreas de entrada y salida del país.



# Puentes de ingreso a la terminal





# Aduanas Puesto de ingreso

¡Señor Viajero, evite  
la pérdida de su dinero! «

Si usted porta una cantidad superior a US\$10.000 (diez mil dólares) o equivalente en otros divisas, en efectivo o cheques viajeros, deberá solicitar y completar el formulario correspondiente que se encuentra en el punto de Migración y declarar ante la autoridad aduanera, antes de pasar por los controles de ingreso a salida de Costa Rica. El dinero en efectivo o los cheques viajeros no declarados serán retenidos por la autoridad aduanera y no podrán rescatarlos. (Artículo 33, Ley 0204)

Mr. Traveler, avoid  
losing your money! «

If you have an amount equal to or greater than US \$ 10,000 (ten thousand dollars) or its equivalent in other currencies, in cash or checks, you are required and complete the respective form found in the Migration Unit and declare it before the Customs Authority before going through the controls of entry or exit of Costa Rica. Cash or traveler's checks that are not declared will be retained by the customs authority and cannot be recovered. (Article 33, Law 0204)



# Mostradores aerolíneas

## Attention Traveller!

If you carry cash or securities to  
the airport, when the amount  
exceeds \$10,000 USD or the  
equivalent in other currency, report it to  
the authorities at the checkpoints.  
Failure to do so may result in  
being punished!



## ¡Atención Señor Viajero!

Si usted porta una cantidad igual o mayor  
a \$10,000 USD o el equivalente en otras  
monedas, en efectivo o títulos valores,  
repórtelo a la autoridad presente en los  
puestos de control.

¡Evite Sanciones!



¡EVITE LA PÉRDIDA DE SU DINERO!

SI USTED PORTA UNA CIFRA IGUAL O MAYOR A  
US\$10,000.00 O SU EQUIVALENTE EN OTRA MONEDA,  
en efectivo o títulos valores, **DECLÁRELO ANTE LA**  
**AUTORIDAD ADUANERA.**

LA DECLARACIÓN DEBE COMPLETARSE ANTES DE  
PASAR POR LOS CONTROLES MIGRATORIOS.



Puertas de Av  
All Gates

Pantallas  
gigantes  
salidas del país

**AVOID LOSING YOUR MONEY!**

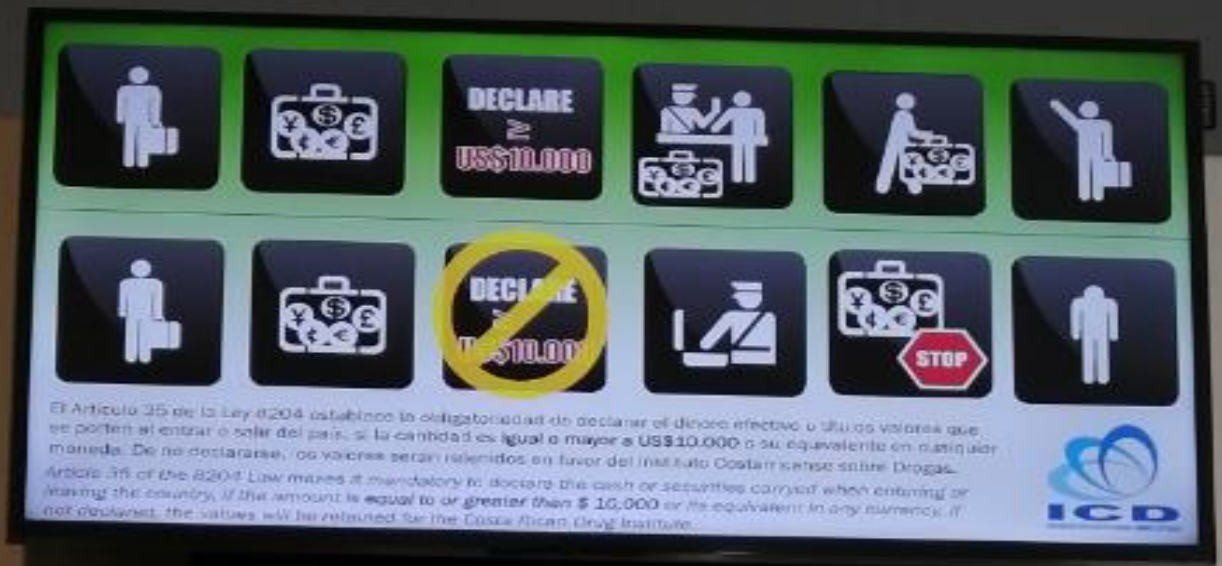
IF YOU CARRY AN AMOUNT EQUAL TO OR MORE THAN  
US\$10,000 OR IT'S EQUIVALENT IN OTHER CURRENCY,  
in cash or securities, **DECLARE IT BEFORE**  
**THE CUSTOMS AUTHORITY.**

THE DECLARATION MUST BE COMPLETED BEFORE  
PASSING THROUGH IMMIGRATION CHECKS.



**Puertas de Ab**  
All Gates

Pantallas  
gigantes  
puertas de  
abordar

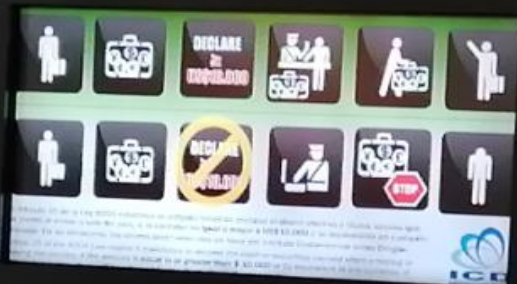


04

Pantallas  
electrónicas  
mostradores  
aerolíneas



1:47



Fajas de equipaje

## AVOID LOSING YOUR MONEY!

If you have an amount equal to or greater than US \$ 10,000 (ten thousand dollars) or its equivalent in other currencies, cash or securities, declare it before the customs authority.

The declaration must be complete before passing through immigration checks.

Unreported cash or securities will be retained by the customs authority and will not be recovered.

Article 35, Law 8204

## EVITE LA PÉRDIDA DE SU DINERO!

Si usted porta una cifra igual o mayor a los US\$10,000.00 en efectivo y/o títulos valores, o su equivalente en otra moneda **DECLARELO** ante la autoridad aduanera!

La declaración debe completarse antes de pasar por los controles migratorios.

El dinero en efectivo o los títulos valores no declarados serán retenidos por la autoridad aduanera y no podrán recuperarse.

Artículo 35, Ley 8204



Puestos  
de  
entrada

# Puestos de salida

AVVERTENZE SUI CONTROLLI MONETARI

Unreported cash or securities will be retained by the customs authority and will not be recovered.

Article 35, Law 3204


**EVITE LA PÉRDIDA DE SU DINERO!**

Si usted porta una cifra igual o mayor a los USD 10.000,00 en efectivo y/o títulos valores, o su equivalente en otra moneda **DECLARELO** ante la autoridad aduanera!

La declaración debe completarse antes de pasar por los controles registrales.

El dinero en efectivo o los títulos valores no declarados serán retenidos por la autoridad aduanera y no podrán recuperarse.

Artículo 35, Ley 3204



# Sala de atención GAT

## ¡Estimado Viajero, evite la pérdida de su dinero! <<

Si usted porta una cantidad igual o superior a US\$10,000 (diez mil dólares) o su equivalente en otros monedas, en efectivo o otros valores, deberá solicitar y completar el formulario respectivo que se encuentra en el punto de Migración y declararlo ante la autoridad aduanera, antes de pasar por los controles de Ingreso o salida de Costa Rica. El dinero en efectivo o los títulos valores no declarados ante serenos por la autoridad aduanera y no podrán retirarse. (Artículo 35, Ley 8254)

## Dear traveler, avoid losing your money! <<

If you carry an amount equal to or more than US \$ 10,000 (ten thousand dollars) or its equivalent in other currencies, in cash or securities, you have to request and fill out the respective form found in the immigration point and declare it before the customs authority, before going through the check points entry or exit from Costa Rica. Cash or securities not declared will be retained by customs authority and will not be recovered. (Article 35, Law 8254)



## ¡Estimado Viajero, evite la pérdida de su dinero! <<

Si usted porta una cantidad igual o superior a US\$10.000 (diez mil dólares) o su equivalente en otras monedas, en efectivo o otros valores, deberá solicitar y completar el formulario respectivo que se encuentra en el punto de Migración y declarar ante la autoridad aduanera, antes de pasar por los controles de ingreso a tierra de Costa Rica. El dinero en efectivo o los títulos valores no declarados serán retenidos por la autoridad aduanera y no podrán recuperarse. (Artículo 35, Ley 8204)

## Dear traveler, avoid losing your money! <<

If you carry an amount equal to or more than US \$ 10,000 (ten thousand dollars) or its equivalent in other currencies, in cash or securities, you have to request and fill out the respective form found in the immigration point and declare it before the customs authority, before going through the check point to enter or exit from Costa Rica. Cash or securities undeclared will be retained by customs authority and will not be recovered. (Article 35, Law 8204)



Pasillo  
ingresando al  
país

## ¡Estimado Viajero, evite la pérdida de su dinero! <<

Si usted porta una cantidad igual o superior a US\$10.000 (diez mil dólares) o su equivalente en otras monedas, en efectivo o otros valores, deberá solicitar y completar el formulario respectivo que se encuentra en el punto de Migración y declarar ante la autoridad aduanera, antes de pasar por los controles de ingreso a tierra de Costa Rica. El dinero en efectivo o los títulos valores no declarados serán retenidos por la autoridad aduanera y no podrán recuperarse. (Artículo 35, Ley 8204)

## Dear traveler, avoid losing your money! <<

If you carry an amount equal to or more than US \$ 10,000 (ten thousand dollars) or its equivalent in other currencies, in cash or securities, you have to request and fill out the respective form found in the immigration point and declare it before the customs authority, before going through the check point to enter or exit from Costa Rica. Cash or securities undeclared will be retained by customs authority and will not be recovered. (Article 35, Law 8204)



Pasillo  
ingresando al  
país